



SWAZILAND GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXVI]

MBABANE, Friday, December 2nd., 1988

[No. 631

CONTENTS

No.		Page
GENERAL NOTICES		
134.	Authorization of Change of Surname	1838
135.	Authorization of Change of Surname	1838
136.	Notice of Intention to Submit Wages Regulation Proposals	1839
137.	Acquisition of Property Act, 1961 — Minister has Decided to Cancel the Intended Acquisition of the following Properties	1839
ADVERTISEMENTS		1840

CONTENTS OF SUPPLEMENT

PART B — ACTS

12.	The Criminal Procedure and Evidence (Amendment) Act, 1988	S1
-----	---	----

PART C — LEGAL NOTICES

124.	Control of Prices of Maize and Maize Meal Notice, 1988	S3
129.	Appointment of Acting Attorney—General	S7
130.	Appointment of Acting Deputy Attorney—General	S8
131.	Revocation of Acting Appointment	S9
132.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st	

1838

GENERAL NOTICE NO. 134 OF 1988

THE CHANGE OF NAME ACT, 1962

(Act No. 67 of 1962)

AUTHORISATION OF CHANGE OF SURNAME

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said act have been complied with hereby authorises:-

NORAH KHSI VILAKATI

a follower of Chief Mathutha of Pigg's Peak area in Hhohho Region, to assume the surname Gama.

P.S. MNGOMEZULU

Principal Secretary

MBABANE,
22nd November, 1988.

GENERAL NOTICE NO. 135 OF 1988

THE CHANGE OF NAME ACT, 1962

(Act No. 67 of 1962)

AUTHORISATION OF CHANGE OF SURNAME

(Under Section 3)

In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Change of Name Act, 1962, the Minister for Justice having satisfied himself that the provisions of the said act have been complied with hereby authorises:-

NORMAN JABULANI DLAMINI

a follower of Chief Maphumzane of Nhlanguano area in the Shiselweni Region to assume the surname Ndlovu.

GENERAL NOTICE NO. 136 OF 1988

THE WAGES ACT, 1964

(Act No. 16 of 1964)

NOTICE OF INTENTION TO SUBMIT WAGES REGULATION PROPOSALS

(Under Section 11)

In accordance with the above Act, the Motor Engineering Trade Wages Council, having made such investigations as it deemed fit, hereby publishes its intention to submit proposals to the Minister for Labour and Public Service regarding the minimum wage and conditions of employment which should be applied to the employees in relation to whom the council operates.

Copies of the proposals may be obtained from the department of Labour Headquarters, during normal working hours.

Written representations with regard to proposals must be sent to the Secretary, Motor Engineering Trade Wages Council, P.O. Box 198, Mbabane within thirty (30) days from the date of publication of this Notice.

M.S. DLAMINI

For: Secretary

GENERAL NOTICE NO. 137 OF 1988

ACQUISITION OF PROPERTY ACT, 1961

(Under Section 17)

Notice is hereby given that the Minister has decided to cancel the intended acquisition of the following properties—

1. Remainder of Farm Calaisvale 1 No. 692 viz diagram SG No. 524/16 D/T 451/85 13.11.86 D.R. Allen.
2. Portion 1 of Farm Calaisvale 11 No. 693 viz diagram SG No. 550/55 D/T 451/85 15.11.85 D.R. Allen.
3. Portion 13 (a portion of Portion 2 called "Mariesvale 1 No. 692 viz. diagram SG No. 86/86 D/T 168/87 19-03-87 J.P. Carmichael.
4. Remainder of Portion 2 called Mariesvale of Farm Calaisvale 1 No. 692 viz diagram SG No. 548/55 D/T 164/86 06.05.86 F. Dadgar.

General Notices Nos. 104, 107 and 119 are hereby revoked.

S.G.G. NO. 631. FRIDAY, DECEMBER 2. 1988

1840

NOTICE

TRADING LICENCE ORDER NO. 20 OF 1975

Notice is hereby given that an application by National Refrigeration and Scale (Pty) Limited c/o Carlston and Company, P.O. Box 143, Manzini for a grant of a General Dealer's Licence to operate the business on Lot 268 Villiers Street, Manzini District. The application will be heard on the 13th December, 1988, at 10.00 a.m. at the Regional Secretary's Offices, Manzini.

Objections thereto must be lodged in writing with the Applicant's Attorneys, P.O. Box 143, Manzini and the Regional Secretary's Offices, P.O. Box 13, Manzini on or before the 9th December, 1988.

CARLSTON AND COMPANY

New C.C.U. Building
Ngwane/Mahleka Street
P.O. Box 143,
MANZINI.

Z1131 2.12.88

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Apex Airconditioning & Refrigeration (Pty) Limited t/a Apex Airconditioning & Refrigeration of P.O. Box 2316, Mbabane for the grant of a General Dealer's Licence to operate at Plot 217 Farm No. 2, Sheffield Road, Industrial Sites, Mbabane will be heard in the Regional Administrator's Conference Room, Mbabane on Tuesday the 13th December, 1988, at 10.00 a.m.

Objections thereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Mbabane as well as with the undersigned by no later than 4.00 p.m. on Friday the 9th December, 1988.

P.R. DUNSEITH

Attorney for the Applicant
Lansdowne House
Post Street
P.O. Box 423,
MBABANE.

Z1132 2.12.88

NOTICE

SWAZILAND CHEMICAL INDUSTRIES (PTY) LIMITED

(In Liquidation)

Notice is hereby given in terms of Section 133 of the Companies Act 1912 that the Sixth Liquidation and Distribution account will be open for inspection by Creditors at the office of the Master of the High Court, Mbabane, Swaziland for a period of 21 days from the date hereof.

NOTICE

IN THE ESTATE OF THE LATE: JOHANNES JACOBUS PHYFFER

All Creditors and persons interest ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within 21 (twenty one) days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Executorship granted by the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division at Pretoria on the 6th day of June, 1980 to Susana Catharina Phyffer as Executrix Testamentary of the said Estate.

ROBINSON BERTRAM & CO.,
Attorneys for the Executrix Dative,
P.O. Box 24,
MBABANE.

Z1152 2.12.88

NOTICE

Notice is hereby given that an application by Amos Mashiphisa Dlamini of P.O. Box 1301, Manzini for a grant of a transfer of General Dealer's Licence from Nagane Nkambule trading as Siphofaneni Supermarket to his name. The application will be heard on 20th December, 1988 at the Regional Secretary offices Siteki at 10.00 a.m.

Objections if any must be lodged in writing with the Regional Secretary office Siteki not later than 15th December, 1988 not later than 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
1st Floor Zelmey Centre
22 Ngwane Street
P.O. Box 1301,
MANZINI.

Z1144 2.12.88

NOTICE

Notice is hereby given that Lowveld (Pty) Ltd. will make an application for the grant of a Butchery Licence under the style of LOWVELD SUPERMARKET BUTCHERY to operate at KaNgomane. The application will be heard at the Regional Secretary, Siteki, Lubombo on 20th December, 1988 at 10.00 a.m.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the Regional Secretary as well as with the undersigned on or before 15th December, 1988 not later than 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES

NOTICE

Notice is hereby given that we intend to apply for certified copies of Crown Grants No. S62/1980 dated 18th March, 1980 and Registered on 24th April, 1980 and No. 27/1981 dated 5th March, 1981 and Registered on the 26th March, 1981 passed by the Government of Swaziland in favour of Tommy's Block and Concrete Product Limited in respect of:-

1. CERTAIN: Lot No. 169 situate in Second Street in the Matsapa Town, Manzini District;
MEASURING: 7212 (Seven Thousand Two Hundred and Twelve) square metres.
2. CERTAIN: Lot No. 168 situate in Second Street in the Matsapa Town, Manzini District;
MEASURING: 6456 (Six Thousand Four Hundred and Fifty Six) square metres.

Any person having objection to the issue of such copies is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE on this the 24th day of NOVEMBER, 1988.

SHILUBANE, LITTLER & PARTNERS
4th Floor Engungwini Building
Allister Miller Street
P.O. Box A93,
MBABANE.

Z1141 2x9.12.88

NOTICE

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 356/1975 dated 16th December, 1975 and Deed of Transfer No. 334/1987 dated 3rd June, 1987 passed by Phillip Cape Mcunu and Mark Nyakomusha Fakudze in his Capacity as Sheriff of Swaziland in Favour of Thomas Moore Carl Kirk in respect of:-

1. CERTAIN: Lot No. 274 situate in fairview Road and Arras Road in the Township of Fairview, District of Manzini Swaziland;
MEASURING: 2679 (Two Thousand Six Hundred and Seventy Nine) square metres;
2. CERTAIN: Lot No. 78 situate in Herongate Road in the Township of Fairview, District of Manzini Swaziland;
MEASURING: 2491 (Two Thousand Four Hundred and Ninety One) square metres.

Any person having objection to the issue of such copies is hereby requested to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within three (3) weeks of the last publication of this Notice.

DATED at MBABANE on this the 24th day of NOVEMBER, 1988.

SHILUBANE, Littler & Partners

NOTICE

**IN TERMS OF REGULATION 40(6) OF THE DEEDS REGISTRY
REGULATIONS 1973**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified copy of Deed Transfer No. 194/1979 dated the 18th July, 1979 passed by Evangelical Alliance Mission in favour of Nicolaas Jacobus Delpert (now deceased) on respect of:

1. CERTAIN: Portion "C" of the Farm named "Richfields" No. 330 situate in the Shiselweni District, Swaziland;
MEASURING: 159,0766 (One Hundred and Fifty Seven comma Zero Seven Six Six) Hectares.
2. CERTAIN: Remaining Extent of Farm named "Richfields" No. 330 situate in the Shiselweni District Swaziland;
MEASURING: as such 75,0194 (Seventy Five Comma Zero One Nine Four) Hectares.
3. CERTAIN: Portion "A" of the Farm named "Richfields" No. 330 situate in the Shiselweni District, Swaziland;
MEASURING: 42,8266 (Forty Two Comma Eight Two Six Six) Hectares.

Any person having objection to the issue of such copy is required to lodge it in writing with the Registrar of the Deeds within 3 (Three) weeks from the last publication of this Notice.

DATED at MANZINI this 18th Day of November, 1988.

VAN HEERDEN & CO.,
Applicant's Attorneys
P.O. Box 23, MANZINI.

Z1120 2x2.12.88

NOTICE

**IN TERMS OF REGULATION 40(6) OF THE DEEDS REGISTRY
REGULATIONS, 1968**

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified copy of Mortgage Bond No. 120/1971 dated the 30th August, 1971 for an amount of E7,500-00 (Seven Thousand Five Hundred Emalangeni) passed by Baragwanath Farms (Proprietary Limited in favour of Swaziland Development and Savings Bank over one half ($\frac{1}{2}$) share in certain Farm "Johannes" No. 335 situate in the Shiselweni District of Swaziland, Measuring 256,9625 (Two Hundred and Fifty Six Comma Nine Six Two Five) Hectares. Held under Deeds of Transfer No. 304/1969, dated the 2nd December, 1969.

Any person having objection to the issue of such copy is hereby required to lodge it in writing with the Registrar of Deeds within 3 (Three) weeks after the last publication of this Notice.

Dated at Manzini this 17th Day of November, 1988.

NOTICE

Notice is hereby given that Belmore (Pty) Ltd. will make an application for the grant of the following licences Import and Export, General Dealer to operate at Trelawney Park Manzini. The application will be heard at the Regional Secretary Manzini on 20th December, 1988 at 10.00 a.m.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the Regional Secretary as well as with the undersigned on or before 15th December, 1988 not later than 4.00 p.m.

WILLIAM F. MTHEMBU & ASSOCIATES
1st Floor Zelmey Centre
22 Ngwane Street
P.O. Box 1301,
MANZINI.

Z1142 2.12.88

NOTICE

Notice is hereby given that I Amos Lofana Matsebula of Makhonza in the Shiselweni Region wish to change my surname to Dlamini. The reason being that Dlamini is my natural surname.

Any persons with objections should lodge them in writing to me at Box 319, Nhlangano and the Shiselweni Regional Secretary.

Box 319,
NHLANGANO.

Z1054 4x2.12.88

NOTICE

Notice is hereby given in terms of the Registration of Business and Insolvency Acts that the Business carried out under the name and style of ARMANDO MACHADO trading as SWAZI PUNCH POWL at Lot No. 72 Nkoseluhlaza Street, Manzini, will be transferred to DJ'S Punch Bowl (Pty) Ltd., who will carry on the business under the name and style of "DJ'S PUNCH BOWL" after the third publication of this notice or after the grant of the transfer of the Restaurant, Grocery and General Dealer's Licences into the name of DJ'S Punch Bowl (Pty) Ltd. from Armando Machado at the same premises.

SAMUEL S. EARNSHAW & CO.,
6th Floor Dhlam'ubeka House
Corner Walker & Tin Streets
P.O. Box 1134,
MBABANE.

Z1074 3x2.12.88

NOTICE

Notice is hereby given that Moses Malinga an employee of the Ministry of Defence & Youth and based at St. Georges's Barracks at Matsapa intends to apply to the Honourable Minister of Justice of the Kingdom of Swaziland for authorisation to assume the surname Msibi after the fourth publication of this Notice in each of four consecutive weeks in the Times of Swaziland and Swazi Observer Newspapers, being two newspapers circulating in the region where he resides and designated for this purpose by the Regional Secretary for the Manzini District and in the Government Gazette. This reason Moses Malinga wishes to assume the surname Msibi is because Msibi is his natural father's surname and Malinga is his mothers sister's (Aunt) marital surname where he was brought up.

Any person or persons likely to object to Moses Malinga assuming the surname Msibi should lodge their objections in writing with the Regional Secretary for the Manzini District and with his Attorneys A.M. Palace & Company, P.O. Box 1413, Manzini.

Z1118 4x16.12.88

NOTICE

LOST TITLE DEED

Notice is hereby given that we intend applying for a Certified copy of Deed of Transfer No. 136/1971 in respect of certain $\frac{1}{8}$ (one eighth share) of and in Farm No. 319, Manzini District, Swaziland; measuring 59 morgen 475 square roods made in favour of Lucy Dlamini, Major Spinster, on the 7th day of June, 1971.

All persons having objections to the issue of the aforesaid copy are hereby requested to lodge same with the Registrar of Deeds for Swaziland at Mbabane within a period of three weeks from date of the first publication of this Notice.

CARLSTON AND COMPANY
Applicant's Attorneys
P.O. Box 143,
MANZINI.

Z1124 2x2.12.88

NOTICE

CHANGE OF SURNAME

Notice is hereby given that I, Themba J. Mlotjwa of Ka-Zombodze in the Shiselweni Region with to change my surname to Mathunjwa. The Reason being that Mathunjwa is my natural surname any persons objecting should be lodged in writing with the Regional Secretary, Shiselweni.

Z1145 4x23.12.88